



**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: General  
2 December 2010  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят пятая сессия**

22 февраля – 4 марта 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам четвертой**

**Всемирной конференции по положению женщин**

**и двадцать третьей специальной сессии Генеральной**

**Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:**

**равенство между мужчинами и женщинами, развитие**

**и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей**

**и деятельность в важнейших проблемных областях**

**и дальнейшие меры и инициативы**

**Заявление Международной федерации планируемого  
родительства – неправительственной организации, имеющей  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/CN.6/2011/1



## **Заявление**

1. Международная федерация планируемого родительства (МФПР) одобряет приоритетную тему пятьдесят пятой сессии Комиссии по положению женщин – *«Доступ женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники и их участие в этих сферах, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы».*

2. МФПР осуществляет деятельность в 173 странах мира с помощью 150 ассоциаций-членов. Организация привержена делу реализации Платформы действий четвертой Всемирной конференции по проблемам женщин (Пекин), Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (Каир) и достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), поскольку все они содействуют равенству между мужчинами и женщинами и расширяют права и возможности женщин. Помимо этого, в сентябре 2010 года лидеры стран мира взяли на себя обязательство по решению проблемы здоровья матери и ребенка в рамках Глобальной стратегии. Эта работа включает в себя расширение и выдвигание на первый план пакета мер эффективного воздействия и объединение усилий по борьбе с болезнями в таких областях, как здравоохранение, образование, водоснабжение, санитария и питание с целью продвижения прав человека и равенства мужчин и женщин, а также сокращения масштабов нищеты. МФПР признает, что сексуальное и репродуктивное здоровье и права в этой области занимают центральное место в усилиях по устранению

барьеров, препятствующих улучшению положения женщин во всем мире. Эти барьеры затрудняют улучшение здоровья и благополучия женщин и девочек, не дают им возможности получать образование, иметь полную занятость и достойную работу, а также препятствуют достижению согласованных на международном уровне целей и выполнению обязательств в области гендерного равенства и равноправного, устойчивого социально-экономического развития.

3. В 2007 году из 1,5 миллиардов молодых людей в возрасте 12-24 лет 1,3 миллиарда проживали в странах с низким и средним уровнями доходов. Примерно 42 процента живут в нищете, и многие не имеют доступа к основным услугам здравоохранения, особенно в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также к образованию. Более 500 тысяч молодых людей ежедневно заражаются болезнями, передающимися половым путем (исключая ВИЧ), наряду с тем, что более 50 процентов всех новых случаев заражения ВИЧ происходит среди молодежи в возрасте 15-24 лет. Несоразмерная часть бремени, связанного с плохим сексуальным и репродуктивным здоровьем, ложится на девочек и женщин.

4. Учитывая, что всей молодежи предстоит внести важный вклад в развитие общества, мы обязаны придать приоритетный характер обеспечению прав, потребностей и вклада молодых женщин и девочек с целью улучшения их здоровья и ускорения развития. Многие молодые женщины не имеют реальной возможности способствовать своему собственному благополучию или благополучию общества. Им отказывают в праве на

получение полного образования и основных услуг здравоохранения. Это не только означает отказ в осуществлении их личных прав человека, но и все более затрудняет искоренение нищеты и достижение целей развития во многих странах.

5. МФП признает наличие взаимосвязи между развитием и доступом женщин к получению образования, услуг здравоохранения и содержательной работы и их участием в этих сферах. В соответствии со статьей 26 Всеобщей декларации прав человека, МФП признает, что получение образования является одним из прав человека и что существует связь между образованием и здоровьем, которая имеет существенное значение для развития на всех уровнях. Исследования показывают, что если молодая женщина откладывает рождение ребенка до тех пор, пока она не достигнет своих целей в области образования, то это имеет большие социальные и экономические преимущества не только для нее и ее семьи, но и для общества в целом. Исследования также показывают, что один дополнительный год учебы в школе снижает фертильность девочек на 5-10 процентов.

6. У образованных женщин больше выбор. Дети образованных женщин здоровее и лучше образованы. Крайне важно, чтобы у молодых женщин, мужчин, девочек и мальчиков был доступ к получению всестороннего, учитывающего гендерные факторы полового просвещения как в официальной, так и в неофициальной учебной среде. Это дает знания, ослабляет гендерные стереотипы и насилие в отношении женщин и имеет решающее значение, поскольку, например, до 32 процентов всех женщин подвергались насилию со стороны полового партнера во время беременности, 50 процентов сексуальных посягательств

совершается в отношении девочек моложе 15 лет, а в Южной Африке каждые 6 часов от рук своего полового партнера погибает одна женщина.

7. Получение среднего образования оказывает влияние на состояние здоровья, возраст первой беременности и количество детей, а также на занятость, доход семьи и ее стремления. Оно отодвигает по времени первый сексуальный опыт девочек и деторождение и снижает риск ранней беременности, материнской смертности и заболеваемости такой болезнью, как акушерский свищ. Риск смерти в результате причин, связанных с беременностью, намного выше среди подростков, чем среди старших женщин. Беременность в подростковом возрасте также опасна и для ребенка: угроза рождения мертвого плода и смерти младенца на первой неделе жизни на 50 процентов выше среди детей, рожденных матерями моложе 20 лет, чем матерями в возрасте 20-29 лет. Тем не менее, ежегодно рождает приблизительно 16 миллионов девушек в возрасте 15-19 лет, что составляет около 11 процентов всех родов в мире, и их подавляющее большинство приходится на развивающиеся страны. Более поздние первые роды, более позднее замужество, больший промежуток времени между родами, меньшее число более здоровых детей, а также более образованные и лучше питающиеся семьи в значительной степени являются результатом получения среднего образования и доступа к услугам планирования семьи и всестороннего полового просвещения. Это, в свою очередь, приводит к свободе для получения дальнейшей профессиональной подготовки, образования и достойной работы, что выводит семьи из нищеты.

8. В результате доступа к среднему образованию число браков между несовершеннолетними сокращается. Кроме того, у девочек, получающих полное среднее образование, меньше вероятности заразиться ВИЧ-инфекцией. Всестороннее половое просвещение и соответствующая информация, включенная в школьную программу, также помогают сократить число случаев ранней нежелательной беременности. Больше всего девушек и молодых женщин погибает от осложнений во время беременности и родов, включая рискованные аборты. В развивающихся странах ежегодно более 2,5 миллионов девочек-подростков (в возрасте 15-19 лет) делают рискованные аборты. По существу, есть очевидная связь между сексуальным и репродуктивным здоровьем, доступом к услугам здравоохранения, доступом к образованию, равноправием женщин, благосостоянием и развитием.

9. Уделение приоритетного внимания качеству и значимости образования имеет жизненно важное значение. Школы должны делать все возможное для того, чтобы удержать учеников, особенно девочек. Важно, чтобы девочки, забеременевшие во время обучения в школе, не были вынуждены оставить ее. Это увековечивает неравенство между мужчинами и женщинами и делает беременность негативным опытом, лишая молодых женщин возможностей для реализации их прав в социально-экономической и политической областях. Существуют примеры многообещающего реформирования политики в этом направлении. Беременным школьницам в школе Пекенене, Ботсвана, теперь разрешается вернуться в школу после родов. Во время отпуска по беременности и родам девушкам на дом посылаются домашние задания и другие учебные материалы, и

школа разработала учебную программу, включающую модули дистанционного обучения. Это дает беременным девушкам возможность продолжать обучение дома, избавляя их от маргинализации. По возвращении в школу девушки приходят туда вместе с детьми, так как при школе есть ясли. Согласно проекту, требуется, чтобы отец также разделял ответственность за заботу о ребенке. В Камеруне у девушек теперь есть право договариваться о продолжительности своего отпуска по беременности и родам со школой и просить о дополнительных занятиях. Школы также должны стать безопасным для девушек местом, свободным от домогательств со стороны учащихся и учителей; кроме того, они должны быть оснащены санитарно-техническим оборудованием. Помимо этого, перевозка девушек в школу и из школы должна быть для них безопасной. Эти меры сокращают количество прогулов.

10. Существует множество других причин для расширения охвата средним образованием. Оно дает более равные возможности для трудоустройства и способствует углублению инклюзивности. Тем не менее, ясно, что мальчики и мужчины имеют более широкий доступ к образованию, чем девочки и женщины. Уже 39 миллионов девочек не посещают начальную школу. В 2005 году только 53 из 171 страны, по которым имеются данные, достигли равного представительства полов в начальной и средней школе. Из 113 стран, которые не смогли достичь такого представительства как в начальном, так и в среднем образовании к установленному сроку – 2005 году, только 18, вероятно, достигнут этой цели к 2015 году.

11. Преимущества получения образования девочками носят явный характер как для них самих, так и для их семей, общин и национального развития. Сокращение гендерного разрыва в образовании повышает валовой внутренний продукт на душу населения на 0,5 процента; каждый год учебы в школе повышает доход женщины на 10-20 процентов. Женщины возвращают 90 процентов своего заработка в семью – гораздо больше, чем мужчины. Доход, зарабатываемый и контролируемый матерями, по своему благоприятному воздействию на здоровье их детей, в 20 раз более эффективен по сравнению с доходом отцов. Расширение экономических возможностей женщин и их контроль над средствами семьи – это путь к выходу из нищеты.

12. Участие женщин в социально-экономическом и гуманитарном развитии и преимущества этого подтверждаются документально и зарекомендовали себя в качестве проверенной меры, способствующей здравоохранению и развитию. В пункте 53 Пекинской декларации говорится: «Нищета среди женщин непосредственно связана с отсутствием экономических возможностей и независимости, отсутствием доступа к экономическим ресурсам, включая кредит, землевладение и наследование, отсутствием доступа к образованию и вспомогательным услугам и мизерным их участием в процессе принятия решений». Активная роль женщин способствует повышенным ожиданиям в отношении их детей, экономическому росту, расширению прав и возможностей и участию в жизни общества, в том числе в сфере управления. Процент женщин в руководящих органах остается низким, что, в свою очередь, воздействует на политику в области здравоохранения и образования и иную политику, которая могла бы поощрять



равенство мужчин и женщин и участие последних в управлении. В 2009 году число женщин-членов парламента составляло лишь 18,5 процентов.

13. Поскольку большая часть неоплачиваемой работы выполняется дома, женщины, занимающиеся ею, могут стать более изолированными и уязвимыми к физическому, эмоциональному и/или сексуальному насилию. Общеизвестно, что женщины и девочки осуществляют большую часть ухода за людьми, инфицированными ВИЧ. Это значительная обязанность, которую должно взять на себя государство. Неспособность правительств обеспечить предоставление основных услуг здравоохранения приводит к дополнительной домашней нагрузке на женщин и девочек. Поэтому более равномерное распределение домашних обязанностей и обязанностей по уходу между мужчинами и женщинами является важным средством улучшения здоровья, повышения благосостояния и расширения участия женщин и девочек в жизни общества. Повышение образованности женщин, их хорошее сексуальное и репродуктивное здоровье, включая доступ к услугам по планированию семьи, и трудоустройство не только идет на пользу семьям, но также стимулирует рост валового внутреннего продукта. Увеличение числа девочек со средним образованием всего на 1 процент повышает ежегодные темпы роста дохода на душу населения на 0,3 процента.

14. У более образованных девочек по всей вероятности будет меньше детей, они будут здоровее и разница в их возрасте будет больше; эти девочки будут здоровыми и будут иметь работу. Доступ к услугам по планированию семьи, информации и всестороннему

половому просвещению предотвращает раннюю беременность и поэтому повышает их шансы на получение полного образования – круг благоразумия, продемонстрировавший чрезвычайную эффективность в осуществлении мер в области здравоохранения и развития. Инвестирование средств в женщин и девочек, в их образование, особенно среднее, в их здоровье, особенно сексуальное и репродуктивное здоровье, и инвестирование средств в расширение их прав и возможностей и обеспечение занятости стимулирует устойчивое социально-экономическое развитие. Правительства должны гарантировать доступ к всестороннему половому просвещению с учетом гендерных факторов. Исследования показывают, что всестороннее половое просвещение с учетом гендерных факторов оказывает положительное воздействие на сексуальное и репродуктивное здоровье и права молодежи, в том числе услуги и средства контрацепции, необходимые для обеспечения неудовлетворенных потребностей 215 миллионов женщин и 1,75 миллиарда молодых людей.

15. Обеспечение правительствами более широкого доступа девочек и женщин к образованию, которое способствует равенству между полами, является насущной необходимостью. Сюда входит доступ к всестороннему половому просвещению с учетом гендерных факторов; политика и поддержка, дающие возможность замужним и беременным учащимся и молодым матерям продолжать свое образование; учебная среда, свободная от дискриминации и насилия по гендерному признаку; особый акцент на расширении доступа девочек и молодых женщин к среднему образованию и значимое

участие девочек, девушек и женщин в разработке, осуществлении, мониторинге и оценке образовательных программ.

16. Для достижения целей Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР), Пекинской платформы действий и ЦРТ необходимой предпосылкой является инвестирование средств в обеспечение доступа женщин и девочек к сферам образования, профессиональной подготовки, науки и техники, в том числе содействие обеспечению равенства мужчин и женщин в вопросах полной занятости и достойной работы. Кроме того, новые рамки развития на 2015 год должны включать значимые цели, связанные с расширением прав и возможностей женщин, их правами человека, образованием, здоровьем и участием в жизни общества.